



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.5/1999/13
21 Juin 1999

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по тенденциям и экономике
транспорта

(Двенадцатая сессия, 6-8 сентября 1999 года,
пункт 10 с) повестки дня)

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ТРАНСПОРТА В СРЕДИЗЕМНОМОРЬЕ

Общеввропейская транспортная зона для Средиземноморья (ПЕТРА - Мед)

Передано Центром исследований в области транспорта для западной части
Средиземноморья (СЕТМО)

На одиннадцатой сессии Рабочей группы Директор СЕТМО согласился подготовить промежуточный доклад о деятельности по созданию общеввропейской транспортной зоны применительно к Средиземноморью (TRANS/WP.5/24, пункт 78).

Доклад, переданный СЕТМО в секретариат в марте 1999 года, воспроизводится ниже для рассмотрения Рабочей группой.

Просьба иметь в виду, что распространение документов Рабочей группы по тенденциям и экономике транспорта (WP.5) более не является "ограниченным". В связи с этим секретариат принял новую систему нумерации, в соответствии с которой все рабочие документы, кроме докладов и повесток дня, будут иметь следующее обозначение: TRANS/WP.5/год/порядковый номер. Доклады, повестки дня, резолюции и основные публикации будут обозначаться в соответствии с прежней системой нумерации (например, TRANS/WP.5/21).

ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО СОЗДАНИЮ ОБЩЕЕВРОПЕЙСКОЙ ТРАНСПОРТНОЙ ЗОНЫ ПРИМЕНИТЕЛЬНО К СРЕДИЗЕМНОМОРЬЮ

Введение

В докладе о создании критских коридоров, утвержденном на третьей Общевропейской конференции по вопросам транспорта, которая состоялась в июне 1997 года в Хельсинки, указывается, что для некоторых зон концепция коридора не совсем соответствует потребностям транспортной инфраструктуры. Поэтому существует необходимость разработки более детального подхода, отражающего сложную структуру транспортных потребностей, большая часть которых в значительной степени определяется близостью моря. Заинтересованные страны одобрили дополнительную концепцию общевропейских транспортных зон.

Зона средиземноморского бассейна является одной из предложенных общевропейских транспортных зон. К числу других таких зон относятся следующие: евроарктическая зона Баренцева моря, зона черноморского бассейна и зона Адриатического и Ионического морей.

В докладе предусматривается следующее:

В зоне, относящейся к Средиземноморью, заинтересованные страны и соответствующая организация по региональному сотрудничеству, если таковая существует, будут разрабатывать план создания элементов инфраструктуры применительно к этой зоне и ее связям с общевропейскими коридорами и трансевропейскими транспортными сетями ЕС. Эта деятельность должна включать изучение возможностей, которые позволят дополнить общевропейские транспортные коридоры в целях обеспечения их наиболее эффективной возможной интеграции с этой зоной.

Заинтересованным странам рекомендуется заключить между собой Протокол о согласии, основанный на принципах, аналогичных тем, которые использовались при создании коридоров.

Евросредиземноморский транспортный форум

Цель и область деятельности

В сентябре 1998 года в соответствии с Сообщением, касающимся Евросредиземноморского партнерства в секторе транспорта, было принято решение о создании Евросредиземноморского транспортного форума.

Задача Форума заключается в развитии регионального сотрудничества в секторе транспорта в соответствии с программой работы, содержащейся в приложении к Барселонской декларации. В частности, согласно приведенным в Сообщении рекомендациям, Форуму следует приступить к разработке плана действий в области

транспорта с указанием как предлагаемых мер и средств их реализации, так и графика их осуществления.

Форум будет обеспечивать согласование принимаемых мер с работой, которая проводится и будет проводиться в прилегающих географических зонах Средиземноморья и Черного моря. Его деятельность будет охватывать, по мере необходимости, мероприятия, проводимые в рамках общеевропейской транспортной зоны применительно к Средиземноморью, а также меры, принимаемые в отношении трансъевропейских транспортных сетей и инициативы ТИНА ("Оценка потребностей в области транспортной инфраструктуры" стран центральной и восточной Европы, намеревающихся присоединиться к процессу ТИНА).

В область деятельности Форума входят географические зоны Европейского союза и двенадцати средиземноморских партнеров: Алжира, Кипра, Египта, Израиля, Иордании, Ливана, Мальты, Марокко, Палестинской администрации, Сирии, Туниса и Турции.

Форум будет заниматься изучением вопросов транспортных сетей (элементов инфраструктуры, включая телематику, инженерные сооружения и их использование) по всем видам транспорта, уделяя основное внимание деятельности по созданию системы мультимодальных перевозок с использованием воздушного и морского транспорта, определенной в качестве приоритетной задачи и предусматривающей использование видов транспорта, в наибольшей степени отвечающим потребностям зоны, в центре которой находится море. Форум будет также изучать аспекты функционирования транспортной системы с учетом особенностей и ограничений политики, проводимой в других областях, например в сфере налогообложения, таможенного контроля, охраны окружающей среды и защиты потребителей.

Участники

Постоянными членами Форума являются Европейский союз – представленный президиумом Совета и странами-членами, желающими участвовать в Форуме, – Европейская комиссия и 12 средиземноморских стран-партнеров. Соглашение, которое будет заключено между членами Форума на уровне министров транспорта, будет ратифицировано путем подписания Протокола о согласии.

Секретариатская поддержка Форума обеспечивается Европейской комиссией (ГД VII).

Форум будет допускать к участию в своей работе в качестве наблюдателей представителей международных финансовых учреждений (прежде всего ЕИБ и Всемирного банка), заинтересованных международных организаций (в частности, ЕЭК ООН и ЕКМТ), а также представителей двух других заинтересованных общеевропейских транспортных зон, а именно: Зоны Адриатического и Ионического морей и Зоны Черного моря.

Форум обязуется принимать, по мере необходимости, представителей других учреждений/организаций, способных внести полезный вклад в его деятельность и представляющих как административные структуры или органы регионального сотрудничества, так и частный сектор, участие которых в работе Форума будет признано важным как с точки зрения финансирования проводимой деятельности, так и в плане выявления ограничений, которым должны соответствовать предлагаемые Форумом меры.

Проведение первого совещания Форума

Первое совещание Евросредиземноморского транспортного форума состоялось 23 и 24 марта на Мальте.

На Форуме присутствовали девять делегаций из третьих средиземноморских стран в составе должностных лиц высокого ранга, а также представители пяти южноевропейских стран - членов Сообщества, Финляндия (следующий председательствующий в ЕС), ЕК, ЕЭК ООН и ЭСКЗА ООН.

СЕТМО участвовал а работе этого совещания в силу того, что он обеспечивал услуги секретариата для ГМТВС - Группы министров транспорта Восточного Средиземноморья. СЕТМО также оказывал техническую поддержку секретариату Форума во время подготовки и проведения совещания.

В ходе совещания Форума был обсужден ограниченный круг тем, подлежащих рассмотрению в рамках плана действий, направленного на развитие регионального сотрудничества в области транспорта. Было также распространено предложение в отношении Протокола о согласии; Протокол должен быть подписан 15+12 министрами и определить официальные рамки деятельности Общеευропейской транспортной зоны и Форума.

Состоявшиеся в ходе совещания дискуссии также позволили определить конкретные мероприятия, которые начнут осуществляться в 1999 году по следующим восьми направлениям, рассмотренным в ходе рабочих совещаний: инфраструктура облегчения условий осуществления перевозок, безопасность, статистика, научно-исследовательская деятельность, сеть общего пользования, городской транспорт и ГНСС. Эта программа действий, которая более детально должна быть разработана Комиссией, предусматривает начало работ по подготовке программы развития элементов инфраструктуры в регионе в том виде, в котором она была одобрена на третьей Общеευропейской конференции по вопросам транспорта в Хельсинки.
